



International
Labour
Organization



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC

Palestinian Women's ^{Project} Economic Empowerment

مشروع التمكين الإقتصادي للمرأة الفلسطينية



WHAT
WILL THE PROJECT
DO NEXT?

The *Palestinian Women's Economic Empowerment project* promotes economic recovery in refugee camps in Lebanon by supporting ongoing efforts to increase income and improve decent work conditions for women entrepreneurs.

Engaging some 200 entrepreneurs, the project comprises three stages: conducting an initial baseline; training in enterprise development and business group formation; and promoting viable business groups for cooperation and the pooling of resources.

ILO and the Swiss Agency for Development and Cooperation are working to achieve these goals in the **Nahr al-Bared** and **Ain al-Helweh** Palestinian camps.

WHAT
HAS BEEN
DONE SO FAR?

The GET Ahead Training of Trainers

The workshop brought together participants from UNRWA, Women's Programme Centres, the General Union for Palestinian Women, the Palestinian Arab Women's League and the Najdeh Association in October 2011. The training contained modules on marketing, business planning and teamwork and included field visits to Lebanese markets (Al-Badia, Souk el-Ared and Souk el-Tayeb).

Business Group Formation Training of Trainers

The workshop built capacities of partner organizations to support their direct beneficiaries in establishing business groups. Business groups serve to facilitate access to markets and joint marketing, as well as to build informal social support structures, including the rotation of childcare.

Product Standards with Souk el-Tayeb

Two trainings were organized in Nahr al-Bared and Ain al-Helweh camps in product standards, marketing and labeling to promote sales both inside and outside the camp economy.

Evidence-Based Programming

ILO training workshops are informed by research undertaken in direct consultation with the beneficiaries, including an initial mapping exercise, a baseline survey of 200 women entrepreneurs, dozens of qualitative in-depth interviews and research on the potential for business group formation.

Contact

Roy Abi Jaoude **Project Coordinator** abijaoude@ilo.org
Gudrun Jevne **Associate Expert** jevne@ilo.org

Direct Beneficiary Training Series

Following the training of trainers, partner organizations will deliver a series of direct beneficiary training workshops (GET Ahead and Business Group Formation).

Form Business Groups

Joint business and social projects and good practices will continue to be encouraged. The collaboration with Souk el-Tayeb offers an example of how entrepreneurs can work together to achieve common goals.



Palestinian WOMEN'S Project Economic Empowerment مشروع التمكين الإقتصادي للمرأة الفلسطينية



يهدف مشروع التمكين الإقتصادي للمرأة الفلسطينية إلى تشجيع الانتعاش الاقتصادي في مخيمات اللاجئين في لبنان من خلال دعم الجهود الدائمة الرامية إلى زيادة الدخل وتحسين ظروف العمل اللائق للمرأة الرائدة.

يسعى المشروع إلى تطوير الروح الريادية وتحسين شروط وظروف العمل وتعزيز هياكل الأمن الإجتماعي غير الرسمية وإتاحة الوصول إلى الموارد والأسواق.

في هذا السياق، تسعى منظمة العمل الدولية بالتعاون مع وكالة التنمية والتعاون السويسرية إلى تحقيق هذه الأهداف في مخيم نهر البارد وعين الحلوة للاجئين الفلسطينيين في لبنان.

ما الذي تمّ إنجازه حتى الساعة؟

ورشة عمل تدريب المدربين قبل تقرير اتجاهات الاستخدام العالمية ساهمت في حشد مشاركين من الأنروا ومراكز برنامج المرأة والاتحاد العام للمرأة الفلسطينية وجامعة النساء الفلسطينيات العربية وجمعية النجدة، في شهر كانون الأول ٢٠١١.

وتضمّن التدريب وحدات تعليمية بشأن التسويق والتخطيط التجاري والعمل الجماعي كما شمل زيارات ميدانية إلى الأسواق اللبنانية (سوق البادية وسوق الأرض وسوق الطيب).

تدريب المدربين على تشكيل المجموعات التجارية ساهم في بناء قدرات المنظمات الشريكة على دعم المنتفعين المباشرين في إنشاء مجموعاتهم التجارية الخاصة. وتسهم المجموعات التجارية في تسهيل الوصول إلى الأسواق وتحسين التسويق المشترك إلى جانب بناء هياكل الدعم الاجتماعي غير الرسمية بما فيها التناوب على رعاية الأطفال.

معايير المنتجات بالتعاون مع سوق الطيب: نُظِّمَتْ ورشتي عمل في مخيم نهر البارد وعين الحلوة للتدريب على معايير المنتجات والتسويق ووضع التسميات لتشجيع المبيعات داخل وخارج اقتصاد المخيم.

البرمجة القائمة على الأدلة: تستند ورش عمل منظمة العمل الدولية على أبحاث مبنية على استشارات مباشرة مع الجهات المنتفعة وتتضمّن ورش العمل تمريناً حول وضع الخرائط الأولية ومسح مبدئي لـ ٢٠٠ امرأة رائدة إلى جانب عشرات المقابلات النوعية المتعمقة والبحث في القدرة على إنشاء مجموعات تجارية.

ما هي الخطوات التالية ضمن المشروع؟

سلسلة دورات تدريبية للمنتفعين المباشرين: بعد تدريب المدربين، ستقدّم المنظمات الشريكة سلسلة من ورش العمل التدريبية للمنتفعين المباشرين (برنامج الماضي قدماً وإنشاء المجموعة التجارية).

إنشاء المجموعات التجارية: سنستمر في دعم وتشجيع الأعمال والمشاريع الاجتماعية المشتركة إلى جانب الممارسات الفضلى ومن شأن التعاون مع سوق الطيب أن يقدم أفضل مثال على إمكانية عمل الرياديين مع بعضهم البعض لتحقيق أهدافهم المشتركة.

للمزيد من المعلومات

روي أبي جودة | منسق المشروع abijaoude@ilo.org
غودرن ليفن | خبيرة مساعدة jevne@ilo.org

